

UMOWA *N/272/7/KS/8/20*

zawarta w dniu 8 stycznia 2020 roku pomiędzy:

Gminą Milanówek, 05-822 Milanówek, ul. Kościuszki 45, NIP: 529-179-92-45, zwaną w dalszej części „**Zamawiającym**”, reprezentowaną przez **Burmistrza Miasta Milanówka – Panem Piotra Remiszewskiego**,

a

Drukarnią DB Print Polska Sp. z o.o. z siedzibą w Grodzisku Mazowieckim, ul. Chrzanowska 32, 05-825 Grodzisk Mazowiecki, Regon: 015892917, NIP 527-245-84-25, KRS 0000226856, reprezentowaną przez **Pana Piotra Samoraj**, zwaną w dalszej części „**Wykonawcą**”

zwani także łącznie Stronami lub Stroną

Reprezentanci Stron oświadczają, że są w pełni umocowani do zawarcia niniejszej umowy oraz, że ich umocowania nie wygasły ani nie zostały ograniczone.

Niniejszą umowę zawarto bez stosowania przepisów ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo Zamówień Publicznych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1843) na podstawie art. 4 pkt 8 ustawy, zgodnie z zapisami określonymi w § 34b i § 34c „Regulaminu udzielania zamówień publicznych w Urzędzie Miasta Milanówka” wprowadzonego Zarządzeniem Nr 181/VII/2018 Burmistrza Miasta Milanówka z dnia 24 października 2018 r.

§ 1

1. Przedmiotem umowy jest druk dziesięciu numerów miesięcznika „Kurier Milanowski” w 2020 r. oznaczonych numerem ISSN 2657-4551, którego wydawcą jest Urząd Miasta Milanówka.
2. Pod pojęciem druk rozumie się: naświetlanie, druk, prace intrologatorskie i dostawę zgodnie z miejscem wskazanym w niniejszej umowie, na terenie Milanówka.
3. Strony wspólnie ustalają parametry techniczne związane z nakładem i wyglądem jednostkowego egzemplarza:
 - 1) nakład: 6500 egz. (wielkość nakładu drukowana na publikacji),
 - 2) format zamknięty: A4 (210 x 297 mm),
 - 3) kolorystyka: pełen kolor (4 + 4) CMYK,
 - 4) papier: całość (okładka i środek) kreda matowa 80gr/m2 z certyfikatem PEFC,
 - 5) oprawa: zeszytowa (dwie zszywki),
 - 6) objętość: maksymalnie do 16 stron (12 strony środka + 4 strony okładki),

- 7) dodatkowo: foliowanie konfekcyjne całego nakładu - każdy egzemplarz foliowany osobno bez obkurczania,
- 8) dostawa: do siedziby Zamawiającego,
- 9) pakowanie: kartony.

§ 2

1. Wykonawca wykona przedmiot umowy w terminie od dnia podpisania umowy do dnia 31 grudnia 2020 r.
2. Wykonawca zobowiązuje się do wyprodukowania (druk i foliowanie konfekcyjne) w terminie 48 godzin liczonych od momentu zaakceptowania plików produkcyjnych oraz dostarczenia do siedziby zamawiającego zafoliowanych egzemplarzy, z wyłączeniem dni wolnych od pracy.

§3

1. Wykonawca zobowiązuje się do starannego i terminowego wykonania usługi według przyjętych norm, standardów, zasad technologii jego realizacji i wytycznych Zamawiającego.
2. Wykonawca dostarczy przedmiot umowy do siedziby Urzędu Miasta Milanówka, budynek A, ul. Kościuszki 45, 05-822 Milanówek, I piętro.
3. Zamawiający zawiadomi Wykonawcę o zmianie adresu dostawy na piśmie lub telefonicznie najpóźniej na dzień przed planowaną dostawą.
4. Wykonawca zapewni takie opakowanie towarów, jakie jest wymagane, by nie dopuścić do ich uszkodzenia lub pogorszenia ich jakości w trakcie transportu do miejsca przeznaczenia.
5. Koszty dostawy ponosi Wykonawca.

§4

1. Wykonawca nie może powierzyć wykonania przedmiotu niniejszej umowy osobie trzeciej bez zgody Zamawiającego.
2. W razie naruszenia ust. 1. Zamawiający może odstąpić od umowy ze skutkiem natychmiastowym.

§5

1. Tytułem wynagrodzenia Zamawiający zobowiązuje się zapłacić Wykonawcy wynagrodzenie ryczałtowe, przy maksymalnej objętości 16 stron i nakładzie 6500 egzemplarzy: cena jednostkowa druku 1 egzemplarza to 0,45 zł brutto oraz cena foliowania 1 egzemplarza to 0,12 zł brutto. Koszt realizacji jednego numeru nie przekroczy **3 685,50 zł brutto** (trzy tysiące sześćset osiemdziesiąt pięć złotych i 50/100).

Kwota brutto zawiera podatek VAT w wysokości 5% zgodnie z art. 2 pkt 27 g ustawy o VAT w brzmieniu obowiązującym od 1 listopada 2019 r.

2. Całkowity koszt realizacji przedmiotu umowy nie przekroczy kwoty **36 855,00 zł** (trzydzieści sześć tysięcy osiemset pięćdziesiąt złotych).
3. Zamawiający zobowiązany jest do zapłaty należności w terminie 14 dni od daty otrzymania prawidłowo wystawionych faktur przez Wykonawcę.
4. Podane ceny oraz stawka vat, która dla drukowanych czasopism regionalnych i lokalnych zgodnie z art. 2 pkt 27 g ustawy o vat (Dz.U z 2018 poz. 2174 ze zm.) nie ulegną zmianie przez cały okres trwania umowy.
5. Za dzień zapłaty uznaje się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.

§6

- 1) Wykonawca nie ponosi odpowiedzialności za treści zawarte w materiałach przekazanych przez Zamawiającego.
- 2) Zamawiający oświadcza, że posiada wszelkie prawa autorskie oraz prawa do znaków towarowych potrzebne do zamieszczenia napisu na produkcie, a także, że treść i forma napisu nie naruszają jakichkolwiek praw osób trzecich. Zamawiający ponosi wyłączną odpowiedzialność za powyższe naruszenia.

§7

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w przypadku:
 - 1) opóźnienia w wykonaniu zamówienia w wysokości 5% wynagrodzenia brutto, określonego w § 5 ust 1, za każdy dzień opóźnienia, w stosunku do terminu określonego w § 2.
 - 2) odstąpienia od umowy przez Zamawiającego z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy w wysokości 10% wynagrodzenia określonego w § 5 ust 1.
2. Zamawiający jest upoważniony do potrącenia należnych kar umownych, o których mowa w ust. 1, z wynagrodzenia Wykonawcy.
3. Zamawiający upoważniony jest do domagania się odszkodowania na zasadach ogólnych, jeżeli poniesiona szkoda przekracza kary umowne.

§8

1. Umowa obowiązuje od dnia jej zawarcia, do dnia 31 grudnia 2020 r.
2. Strony wyznaczają do kontaktów w ramach realizacji umowy następujące osoby:
 - 1) Zamawiający – Katarzyna Stelmach, e-mail: katarzyna.stelmach@milanowek.pl oraz Tomasz Dworzyński, e-mail: tomasz.dworzynski@milanowek.pl,

- 2) Wykonawca – Piotr Samoraj, e-mail: piotr.samoraj@dbprint.pl.
3. Zmiana osób wymienionych w ust 2 nie stanowi zmiany Umowy i wymaga jedynie pisemnego powiadomienia drugiej Strony. Powiadomienie jest skuteczne w stosunku do drugiej strony z chwilą jego otrzymania.

§ 9

1. Wszelkie zmiany warunków niniejszej umowy wymagają formy pisemnej (aneksu) pod rygorem nieważności.
2. Wszelkie sprawy sporne Strony będą starały się rozwiązywać na drodze porozumienia, a w przypadku, gdy takiego porozumienia nie da się osiągnąć spór rozstrzygać będzie Sąd powszechny właściwy dla siedziby Zamawiającego.

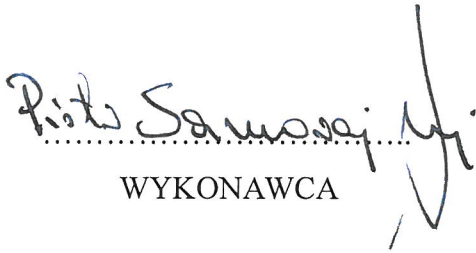
§ 10

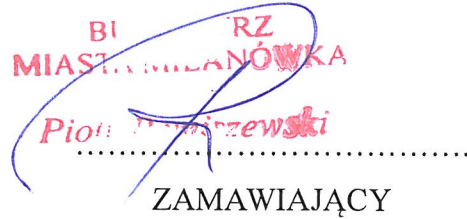
1. *Burmistrz Miasta Milanówka* spełniając obowiązek informacyjny określony w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119, s.1) dalej RODO informuje, że:
 - 1) Administratorem danych osobowych *Wykonawcy* jest Burmistrz Miasta Milanówka, ul. Kościuszki 45, 05-822 Milanówek, e-mail: miasto@milanowek.pl, tel. 22 758 30 61.
 - 2) W sprawach dotyczących przetwarzania przez nas danych osobowych *Wykonawcy* oraz korzystania z praw związanych z ochroną danych osobowych *Wykonawca* może kontaktować się z Inspektorem Ochrony Danych, e-mail: iod@milanowek.pl, tel. 0 660 504 492.
 - 3) Dane osobowe *Wykonawcy*, w tym również jeżeli będzie to niezbędne dane reprezentantów, pełnomocników lub pracowników *Wykonawcy*, a także innych osób wskazanych w umowie będziemy przetwarzać w celu realizacji umowy (art. 6 ust. 1 lit. b RODO).
 - 4) W związku z przetwarzaniem danych w celach o których mowa w pkt. 3 odbiorcami danych osobowych *Wykonawcy* będą organy władzy publicznej oraz podmioty wykonujące zadania publiczne lub działające na zlecenie organów władzy publicznej, w zakresie i w celach, które wynikają z przepisów powszechnie obowiązującego prawa oraz osoby posiadające dostęp do informacji publicznej w trybie ustawy o dostępie do informacji publicznej, w przypadku w którym nie zachodzi podstawa do ograniczenia dostępu zgodnie z art. 5 ustawy o dostępie do informacji publicznej z dnia 6 września 2001 r. (Dz. U. z 2019 r. poz. 1429)

- 5) W związku z przetwarzaniem danych osobowych *Wykonawcy* przysługują następujące uprawnienia:
 - a) prawo dostępu do danych osobowych, w tym prawo do uzyskania kopii tych danych,
 - b) prawo do żądania sprostowania (poprawiania) danych osobowych – w przypadku gdy dane są nieprawidłowe lub niekompletne,
 - c) prawo do żądania usunięcia danych osobowych (nie dotyczy przypadków określonych w art. 17 ust. 3 RODO),
 - d) prawo do żądania ograniczenia przetwarzania danych osobowych,
 - e) prawo do przenoszenia danych,
 - f) prawo sprzeciwu wobec przetwarzania danych.
 - 6) Dane osobowe *Wykonawcy* nie będą przekazane do państwa trzeciego/organizacji międzynarodowej.
 - 7) Dane *Wykonawcy* będą przechowywane przez okres wynikający z celów przetwarzania opisanych w pkt. 3, a po tym czasie przez okres oraz w zakresie wymaganym przez przepisy powszechnie obowiązującego prawa tj. przez czas trwania umowy oraz przez okres 5 lat licząc od początku roku następującego po roku, w którym *Wykonawcy* realizował przedmiot umowy.
 - 8) *Wykonawcy* przysługuje prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego w sposobie i trybie określonym w przepisach RODO oraz ustawy o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1781). Adres organu nadzorczego: Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa, tel. 22 531 03 00, fax. 22 531 03 01, kancelaria@uodo.gov.pl.
 - 9) Dane osobowe *Wykonawcy* nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą profilowane.
 - 10) Podanie danych osobowych jest konieczne dla zawarcia i realizowania umowy.
Niepodanie danych osobowych powoduje niemożliwość zawarcia i realizacji umowy.
2. *Wykonawca* został poinformowany co do przetwarzania danych osobowych przez publikację przedmiotowej umowy, wraz z jej numerem, szczegółowym zakresem prac, datą zawarcia, łączną wartością oraz imieniem i nazwiskiem/nazwą *Wykonawcy*, w publicznym rejestrze umów prowadzonym przez Burmistrza Miasta Milanówka i publikowanym w Biuletynie Informacji Publicznej Miasta Milanówka, który jest publikowany na podstawie Zarządzenia nr 1/VII/2015 Burmistrza Miasta Milanówka z dnia 2 stycznia 2015 r. w sprawie utworzenia w Urzędzie Miasta Milanówka Centralnego Rejestru Umów.
 3. *Wykonawca* oświadcza, że zobowiązuje się wypełnić obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskał w celu zawarcia i wykonania niniejszej umowy.

§ 11

Umowę sporządzono w 3-ech jednobrzmiących egzemplarzach, z których 2 egzemplarze otrzymuje Zamawiający, a 1 egzemplarz otrzymuje Wykonawca.


.....
WYKONAWCA

BI RZ
MIASTO GŁOWNÓWKA

.....
ZAMAWIAJĄCY

SKARBNIK MIASTA
Główny Księgowy Budżetu

mgr inż. Bożena Sehn